

**האקדמיה ללשון הערבית**  
**500500996**  
**דוחות כספיים**  
**ליום 31 בדצמבר, 2022**



## האקדמיה ללשון הערבית

### דוח הנהלה לשנת 2022

#### 1. מבוא וניתוח כספי

##### א. סקירה כללית של פעילויות התאגיד:

האקדמיה ללשון הערבית הינה המוסד העליון למדע ולחקר הלשון הערבית בישראל, שקם בשנת 2007 מכוח חוק המוסד העליון ללשון הערבית, שנחקק במרץ 2007.

האקדמיה ללשון הערבית מקבלת את המימון הבסיסי לקיום פעילותה מטעם משרד התרבות והספורט. עיקר פעילותה של האקדמיה מתקיים בשיתוף פעולה עם מוסדות חינוך, מוסדות להשכלה גבוהה, מתנ"סים, ספריות עירוניות, בנוסף לפעילותה ברשתות חברתיות ובכלי תקשורת אחרים.

הממשל התאגידי של האקדמיה ללשון הערבית מפורט בתקנון של התאגיד, ולפיו התאגיד פועל. לאקדמיה יש מליאה שעומד בראשה נשיא האקדמיה, המליאה כוללת 17 חברים בנוסף לחבר יועץ אחד ו 4 חברי כבוד. מתוך המליאה נגזרת ההנהלה שכוללת 6 חברים מן המניין, בנוסף לוועדות השונות שעוסקות ומתכננות את כלל פעילויות האקדמיה השונות. (וועדות אלה הן: ועדת מחקר ופרסום, ועדת מינוח ומושגים, ועדת שמות, ועדת ענייני יום-יום, ועדת המילון).

לאקדמיה מונו מנכ"לית, מבקר פנים, יועץ משפטי, מנהל חשבונות ורואה חשבון מבקר חיצוני.

חוק המוסד העליון ללשון הערבית מקנה לאקדמיה את הסמכות להיות אחראית על כל הנוגע לענייני השפה הערבית הן במוסדות המדינה והן במרחב הציבורי. מתוקף סמכות החוק האקדמיה מייצגת ומספקת שירותים שונים כגון תרגום, עריכה, סדנאות וימי עיון. האקדמיה גובה סכום סמלי מול שירותים אלה לאור העובדה שזהו מוסד ללא כוונות רווח.

לצורך קיום שירותים אלה, האקדמיה משתמשת בכ"א סדיר שיש לה, או בפרי לנסרים שנבחרים באמצעות קולות קוראים שמפורסמים בכלי התקשורת.



## ב. מטרת האקדמיה ללשון הערבית

האקדמיה ללשון הערבית נצמדת בפעילותה למטרות שנקבעו בתקנון התאגיד, לפי הני"ל:

- חקר הלשון הערבית לתקופותיה ולענפיה;
- עיסוק בתחומי המינוח, הדקדוק, אוצר המילים, ההגייה, התעתיק והכתיב של הלשון הערבית, לרבות חידושי לשון והתאמה לעידן הטכנולוגיה והמחשוב המתקדם;
- עריכת מילונים כלליים ומיוחדים;
- חקר הלשון בתרבות הערבית, לרבות בתחומי הספרות והשירה;
- קיום קשרים וחילופי מידע עם האקדמיה ללשון העברית ועם מוסדות לחקר הלשון הערבית והעברית בארץ ובעולם;
- שיתוף פעולה עם משרד החינוך ועם מוסדות להשכלה גבוהה ומתן ייעוץ בתחומי פעילותה של האקדמיה;
- פרסום כתבים ומחקרים ועריכת כנסים בתחומי פעילותה של האקדמיה.

מטרות אלו באות לידי ביטוי בפעילות האקדמיה בעיקר דרך שלוש מחלקות ראשיות: מחלקת מחקר ופיתוח מדעי, מחלקת תקשורת ומדיה חדשה, מחלקת פעילות שדה. על פעילות במחלקות אלה, נפרט בחלק השני.

## **ג. ניתוח דוחות כספיים.**

תקציב האקדמיה לשנת 2022 עלה בכ- 58% לעומת שנת 2021 וזאת בעקבות הגדלת תקציב משרד התרבות והספורט בהתאם לתוכנית חומש, לפי אותה תוכנית צפויה הגדלה נוספת בשנת 2023 בשיעור כ 13% ההגדלה הני"ל קבלה ביטוי בהרחבת פעילות האקדמיה בכל התחומים ובמיוחד בתחום המחקר והפיתוח המדעי (עליה של כ- 140%), בשנת 2022 האקדמיה עמדה באופן מוחלט ביעדי התקציב כפי שאושרו על ידי מליאת האקדמיה (פירוט סעיפי ביצוע מול תקציב מצורפים כנספח לדוחות הכספיים המבוקרים).

בעקבות המעבר למשרדים חדשים בחיפה בוצעו בשנת 2022 השקעות ברכוש קבוע ובספרים לספריה בסך כ- 176 אלף ₪, עלות רכוש קבוע כולל ספרים לסוף שנת 2022 הוא 755 אלף ₪.



#### ד. ביצוע תקציבי מול הביצוע בדוחות הכספיים

להלן השוואה בין הביצוע התקציבי לבין הביצוע כפי שמופיע בדוחות הכספיים המבוקרים :

#### ש"ח

|                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| 29,831           | גרעון תקציבי לשנת 2022      |
| 172,194          | הוסף הוצאות פחת             |
| <u>(176,285)</u> | הורד רכישת רכוש קבוע        |
| 25,740           | גרעון חשבונאי לפי דוח מבוקר |



## 2. ביצועי השירות

בפרק זה נתייחס לשירותים שהאקדמיה מבצעת בתוך כל מחלקה מהמחלקות שהתייחסנו אליהם בפרק הראשון, וזאת לפי הבא:

### 2.1 מחלקת מחקר ופיתוח מדעי

**2.1.1. הוצאות לאור:** האקדמיה ללשון הערבית שוקדת מדי שני להוציא לאור מילונות, ספרי עיון מחקר אקדמאים מובחרים הנוגעים לממדים מחקריים.

← **תשומות:** שנה קלינדרית, כ"א כולל מחברים/חוקרים, עורכי לשון, מגיחים, מעצבים גרפיים, מביאים לדפוס.

← **תפוקות:** 12 הוצאות לאור כולל ספרי עיון, מילונות, כתב עת, יומן שנה, עיתון ילדים.

← **תוצרים:** הוצאות לאור שימושיים המשרתים את שני היעדים העיקריים של פעילות האקדמיה: פעילות אקדמית פורצת דרך ופעילות שדה המגיעה לנתחים וקהלים שונים בקרב דוברי ולומדי הערבית בארץ.

← **יעילות:** פרסום ספרים וכתבי עת הועיל לשירות מטרת האקדמיה להיות גורם משפיע ומוליך דרך בתחום הוצאות לאור, בנוסף לכך, תחום זה היווה פרויקט מניב הכנסות לקופת האקדמיה.

← **אפקטיביות:** יעד ביצוע השירות הינו הוצאת 13 פרסומים, כאשר בפועל יצאו לאור 10 הוצאות. ז"א האפקטיביות הינה 83%.

**2.1.2. תמיכה במחקרים:** תמיכה וקידום מחקרים אקדמיים העוסקים בשפה ובלשון ובספרות הערבית ובהיבטים הרלוונטיים הנוגעים.

← **תשומות:** הכרזה על קולות קוראים 3 פעמים בשנה.

← **תפוקות:** תמיכה ב 6 מחקרים בתיאום ושיתוף פעולה עם מוסדות להשכלה גבוהה.

← **תוצרים:** ועדת מחקר אישרה תמיכה במחקרים העשויים לשפוך אור על סוגיות נחוצות ואקטואליות שיהוו אבני דרך לעוד מחקרים אשר יחזקו מעמדה של השפה הערבית בקרב דובריה ובמדינה בכלל.



- ← יעילות: האקדמיה ללשון הערבית מהווה קרן בקרב חוקרים ומתמחים בשפה הערבית ומאפשרת ביצוע מחקרים פורצי דרך בתחום השפה הערבית.
- ← אפקטיביות: יעד ביצוע הינו תמיכה ב 6 מחקרים, כאשר בפועל האקדמיה כן אישרה תמיכה ב 6 מחקרים שיצאו לפועל. רמת האפקטיביות הינה 100%.
- 2.1.3. פיתוח מונחים**: פרויקט זה מתמקד בעריכה ופרסום של מונחי האקדמיה.
- ← תשומות: עבודת חקר וביאור לאורך שנה קלינדרית.
- ← תפוקות: יצירת חלופות לשוניות למושגים לועזיים (100 מושגים), פיתוח לקסיקונים בתחומי דעת שונים (2 לקסיקונים).
- ← תוצרים: סיפוק מידע/ מענה לקהל הרחב עבור מושגים/ מונחים שאין להם חלופות בשפה הערבית.
- ← יעילות: הנגשת והפצת התוכן לקהלים שונים. לציין כי הפרויקט מלווה בעבודת קרייטיב והמחשה ויזואלית דיגיטלית.
- ← אפקטיביות: ועדת מינוח דנה ואישרה 85 מושגים חדשים, ואילו צוותים מתמחים יצרו 2 לקסיקונים התחום חינוך ותקשורת. רמת אפקטיביות 93%.

## **2.2 מחלקת פעילות שדה:**

### **2.2.1. הרצאות ופעילויות שונות בקרב חוגים חברתיים שונים**

פעילות זו כוללת בין היתר הרצאות, שעת סיפור, מפגש עם סופר אשר התקיימו בבתי ספר, מתנ"סים, ספריות עירוניות.

- ← תשומות: שנה קלינדרית, כ"א כולל רכזי פעילות, מרצים או בכלל ספקי שירות חיצוניים.
- ← תפוקות: ביצוע 90 פעילויות והרצאות בפריסה ארצית בקרב שכבות גיל שונות.
- ← תוצרים: מענה לביקוש מצד פלחים חברתיים שונים ומוסדות החינוך למיניהם ומוסדות קהילתיים אחרים. בנוסף לנוכחות נראית לעין של האקדמיה במרחב הציבורי, והגברת המאמצים המחקריים והמדעיים השואפים לבסס את מעמדה של השפה הערבית כשפה שמישה ומשרתת את הצרכים האקדמיים, המדעיים והחברתיים. לציין גם כי חלק מפעילויות אלה מהווה מקור הכנסה לקופת האקדמיה.
- ← יעילות: הידוק הקשר בין האקדמיה לקהילה.
- ← אפקטיביות: בוצעו 87 פעילויות שדה מתוך 90 מתוכננות. אפקטיביות הינה 97%.



### 2.2.2. כנסים וימי עיון

פעילויות אלה מהוות נקודת מפגש בין מחקר לבין הציבור (פורום חברי האקדמיה).

- ← תשומות: שנה קלינדרית, חוקרים/מרצים מארגנים ורכזי פעילות.
- ← תפוקות: 6 מפגשים כולל כנסים ומפגשי פורום לדיון בסוגיות שונות הנוגעות לשפה וספרות ערבית.
- ← תוצרים: קיום קשר וחילופי מידע עם מוסדות להשכלה גבוהה ומוסדות לחקר שפה ותרבות ערבית.
- ← יעילות: העשרת תחום חקר השפה והתרבות הערבית.
- ← אפקטיביות: תוכן לבצע 6 מפגשים, וכך כן בוצעו 6 המפגשים. רמתה אפקטיביות הינה 100%.

### 2.2.3. סדנאות והשתלמויות

האקדמיה תכננה בשירות זה לקיים סדנאות של כתיבה מדעית וספרותית בקרב תלמידי תיכון, מערך השתלמויות בכתיבה מקצועית בשפה הערבית לאיגודים מקצועיים כגון: איגוד הרופאים, עורכי הדין, הרוקחים וכד', השתלמויות למורים בנושאים: שפה ערבית, אזרחות, תקשורת. השתתפות בהשתלמויות כרוכה בתשלום סמלי.

- ← תשומות: הכשרת כוח אדם מיומן והכנת חומרים להשתלמויות.
- ← תפוקות: 10 סדנאות והשתלמויות.
- ← תוצרים: החדרת שימוש תקין בשפה הערבית, ובמודעות הכללית במרחבים הציבוריים השונים.
- ← יעילות: סיבסוד חלק גדולה מעלויות ההשתלמויות ושיתוף פעולה עם משרדי ממשלה שונים.
- ← אפקטיביות: בוצעו 7 שירותים מתוך 10 שתוכננו. רמת האפקטיביות הינה 70% לאור העובדה שזהו פרויקט חדש שהאקדמיה לקחה על עצמה.



### 2.3 מחלקת תקשורת ומדיה חדשה :

#### 2.3.1. פרסום תכנים בתחום השפה והתרבות בפלטפורמות הדיגיטליות של האקדמיה

- ← תשומות : שנה קלינדרית, עורכי תוכן, עיצוב תוכן ויזואלי.
- ← תפוקות : פרסום 100 תכנים .
- ← תוצרים : מענה על הצורך הרב וההכרחי להדק ולהרחיב את הקשר עם הציבור, ולהגביר את נוכחות האקדמיה ללשון הערבית בחזית הווירטואלית.
- ← יעילות : עריכת סקר לזירה הדיגיטלית, ואיתור צרכי הציבור הנוגעים לענייני השפה.
- ← אפקטיביות : פורסמו 85 תכנים מתוך 100 שתוכננו. רמת האפקטיביות הינה 85%.

#### 2.3.2. פרסום ושידור סוגיות לשון ברדיו "אלנאס".

- ← תשומות : שנה קלינדרית, עורכי תוכן, קריין, מתאם פרויקט.
- ← תפוקות : שידור 200 סוגיה.
- ← תוצרים : האקדמיה קשובה לצרכי השטח ומתאימה את תפוקותיה לעולם הדיגיטל.
- ← יעילות : מחקר שטח למעקב אחר מושגים וסוגיות אקטואליות.
- ← אפקטיביות : שודרו 150 סוגיות מתוך 200 שתוכננו. רמת האפקטיביות הינה 75%.

בכבוד רב

פרופ' מוסטפא כבהא – נשיא האקדמיה

ד"ר אמינה חסן – מנכ"לית האקדמיה



## תוכן העניינים

|        |                                  |
|--------|----------------------------------|
| דף     |                                  |
| 2      | דוח רואה החשבון המבקר            |
| 3      | דוחות על המצב הכספי              |
| 4      | דוחות על הביצוע הכספי            |
| 5      | דוחות על השינויים בנכסים נטו/הון |
| 6      | דוחות על תזרים מזומנים           |
| 7 - 12 | ביאורים לדוחות הכספיים           |
| 13-15  | דוח תקציב מול ביצוע              |



**דוח רואה החשבון המבקר למליאת התאגיד הסטטוטורי**  
האקדמיה ללשון הערבית

ביקרנו את הדוחות על המצב הכספי המצורפים של התאגיד הסטטוטורי האקדמיה ללשון הערבית (להלן - התאגיד) לימים 31 בדצמבר 2022 ו- 2021 וליום 1 בינואר 2021 ואת הדוחות על הביצוע הכספי, הדוחות על השינויים בנכסים נטו ותזרימי המזומנים לכל אחת משלוש השנים בתקופה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2022. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הנהלת התאגיד. אחריותנו היא לחוות דיעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתנו.

ערכנו את ביקורתנו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשלי"ג - 1973. על פי תקנים אלה נדרש מאתנו לתכנן את הביקורת ולבצעה במטרה להשיג מידה סבירה של בטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מדגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שיושמו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הנהלת התאגיד וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אנו סבורים שביקורתנו מספקת בסיס נאות לחוות דעתנו.

לדעתנו, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי של התאגיד לימים 31 בדצמבר 2022 ו- 2021 וליום 1 בינואר 2021 ואת הביצוע הכספי, השינויים בנכסים נטו ותזרימי המזומנים שלו לכל אחת משלוש השנים בתקופה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2022 בהתאם לתקני חשבונאות ממשלתיים של המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות ממשלתית.

בכבוד רב,  
אבו מוך ושות' - רואי חשבון

באקה אלגרבייה, 31/05/2023

**דוחות על המצב הכספי**

| ביום 1 בינואר  | ביום 31 בדצמבר   | ביום 31 בדצמבר |      |   |
|----------------|------------------|----------------|------|---|
| 2021           | 2021             | 2022           |      |   |
| ש"ח            | ש"ח              | ש"ח            | באור |   |
|                |                  |                |      | <b>נכסים שוטפים</b>                               |
| 418,767        | 498,852          | 467,157        | 3    | מזומנים ושווי מזומנים                             |
| 2,691          | 4,802            | 3,209          | 4    | חייבים ויתרות חובה מעסקאות חליפין                 |
| <u>421,458</u> | <u>503,654</u>   | <u>470,366</u> |      | סה"כ נכסים שוטפים                                 |
|                |                  |                |      | <b>נכסים לא שוטפים</b>                            |
| 433,665        | 522,023          | 527,101        | 5    | רכוש קבוע   |
| <u>855,123</u> | <u>1,025,677</u> | <u>997,467</u> |      | סה"כ נכסים  |
|                |                  |                |      | <b>התחייבויות שוטפות</b>                          |
| 252,358        | 372,956          | 399,486        | 6    | זכאים ויתרות זכות מעסקאות חליפין                  |
| 100,000        | 29,000           | 0              | 7    | זכאים ויתרות זכות מעסקאות שאינן חליפין            |
| <u>352,358</u> | <u>401,956</u>   | <u>399,486</u> |      | סה"כ התחייבויות שוטפות                            |
|                |                  |                |      | <b>נכסים נטו/הון (התחייבויות נטו /גרעון בהון)</b> |
| 502,765        | 623,721          | 597,981        |      | עודפים/ (גירעונות נצברים)                         |
| <u>855,123</u> | <u>1,025,677</u> | <u>997,467</u> |      |   |

הביאורים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים



ד"ר אמינה חסן - מנכ"לית



פרופ' מוסטפא כבהא- נשיא ויו"ר מנהלה

**דוחות על הביצוע הכספי**

| לשנה שהסתיימה  |           |           | באור |   |
|----------------|-----------|-----------|------|---|
| ביום 31 בדצמבר |           |           |      |   |
| 2020           | 2021      | 2022      |      |   |
| ש"ח            | ש"ח       | ש"ח       |      |   |
|                |           |           |      | <b>הכנסות מעסקאות שאינן חליפין</b>      |
| 1,766,480      | 1,950,000 | 3,150,000 | 8    | הכנסות מתקציב שוטף                      |
| 0              | 50,000    | 0         | 9    | הכנסות מהעברות בגין מענקים              |
| 1,766,480      | 2,000,000 | 3,150,000 |      | <b>סה"כ הכנסות מעסקאות שאינן חליפין</b> |
|                |           |           |      | <b>הכנסות מעסקאות חליפין</b>            |
| 0              | 0         | 7,050     |      | הכנסות ממכירת ספרים והספקת שירותים      |
| 1,766,480      | 2,000,000 | 3,157,050 |      | סך הכל הכנסות                           |
|                |           |           |      | <b>עלויות והוצאות</b>                   |
| 784,747        | 792,854   | 875,318   |      | שכר עבודה והטבות לעובדים                |
| 649,491        | 654,301   | 1,737,192 | 10   | הוצאות תפעוליות                         |
| 314,681        | 375,750   | 565,251   | 11   | הנהלה וכלליות                           |
| 7,031          | 4,445     | 5,029     | 12   | הוצאות מימון                            |
| 0              | 51,694    | 0         | 13   | הוצאות אחרות                            |
| 1,755,950      | 1,879,044 | 3,182,790 |      | <b>סה"כ הוצאות</b>                      |
| 10,530         | 120,956   | (25,740)  |      | עודף/גרעון נטו                          |

הביאורים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

  
 ד"ר אמינה חסן - מנכ"לית

  
 פרופ' מוסטפא לבהא - נשיא ויו"ר מנהלה

**דוחות על השינויים בנכסים נטו/הון**

| סה"כ נכסים נטו / הון | עודפים (גרעונות) נצברים |                             |
|----------------------|-------------------------|-----------------------------|
| ש"ח                  | ש"ח                     |                             |
| 502,765              | 502,765                 | יתרה ליום 1 בינואר<br>2021  |
| 120,956              | 120,956                 | עודף/ (גירעון) לשנה         |
| <b>623,721</b>       | <b>623,721</b>          | יתרה ליום 31 בדצמבר<br>2021 |
| (25,740)             | (25,740)                | עודף/ (גירעון) לשנה         |
| <b>597,981</b>       | <b>597,981</b>          | יתרה ליום 31 בדצמבר<br>2022 |

**דוחות על תזרימי המזומנים**

| ליום 31 בדצמבר |           |           |   |
|----------------|-----------|-----------|---|
| 2020           | 2021      | 2022      |   |
| ש"ח            | ש"ח       | ש"ח       |   |
| 10,530         | 120,956   | (25,740)  | <b>תזרימי מזומנים פעילות שוטפת</b><br>עודף (גרעון) נטו                                |
|                |           |           | התאמות הדרושות להצגת מזומנים<br>ושווי מזומנים מפעילות שוטפת :                         |
| (3,009)        | 214,718   | 171,317   | התאמות הדרושות לשם הצגת תזרים<br>המזומנים מפעילות שוטפת (נספח א)                      |
| 7,521          | 335,674   | 145,577   | סה"כ תזרימי מזומנים פעילות שוטפת  |
| (30,600)       | (314,983) | (177,272) | <b>תזרימי מזומנים מפעילות השקעה</b><br>רכישת רכוש קבוע                                |
| 0              | 59,394    | 0         | תמורה ממימוש רכוש קבוע  |
| (30,600)       | (255,589) | (177,272) | <b>מזומנים נטו שנבעו מפעילות</b><br>( ששימשו לפעילות ) השקעה                          |
| 441,846        | 418,767   | 498,853   | <b>יתרת מזומנים ושוי מזומנים</b><br><b>לתחילת השנה</b>                                |
| 418,767        | 498,853   | 467,157   | <b>יתרת מזומנים ושוי מזומנים לסוף</b><br><b>השנה</b>                                  |
| 418,767        | 498,853   | 467,157   | יתרת מזומנים ושוי מזומנים לסוף<br>השנה<br>סה"כ יתרת מזומנים ושוי מזומנים<br>לסוף השנה |
| <b>נספח א</b>  |           |           |   |
|                |           |           | הכנסות והוצאות שאינן כרוכות<br>בתזרימי מזומנים :                                      |
| 39,286         | 167,231   | 172,193   | פחת והפחתות<br>שינויים בסעיפי רכוש והתחייבויות :                                      |
| 13,519         | 0         | 1,594     | ירידה (עליה) בחייבים ויתרות חובה<br>מעסקאות חליפין                                    |
| (5,814)        | (23,513)  | 26,530    | זכאים ויתרות זכות מעסקאות חליפין  |
| (50,000)       | 71,000    | (29,000)  | זכאים ויתרות זכות מעסקאות שאינן<br>חליפין   |
| (42,295)       | 47,487    | (876)     | סה"כ שינויים בסעיפי רכוש<br>והתחייבויות :   |
| (3,009)        | 214,718   | 171,317   | סה"כ נספח א   |

**ביאורים****באור 1 - כללי**

- א. האקדמיה ללשון הערבית (להלן: האקדמיה) הינו תאגיד סטטוטורי אשר הוקם לפי חוק המוסד העליון ללשון הערבית, התשס"ז-2007. אשר כתובתו היא ח'ורי 2 חיפה.
- תאגיד סטטוטורי הינו כהגדרתו בחוק יסודות התקציב סעיף 21 למעט סעיף קטן (2).
- מספר מלכ"ר רשום במע"מ ומס הכנסה 500500996.
- ב. פעילות האקדמיה החלה בשנת 2008 וממומנת מתקציב המדינה (משרד התרבות והספורט).
- ג. מטרת האקדמיה:
- 1) חקר הלשון הערבית לתקופותיה ולענפיה,
  - 2) עיסוק בתחומי המינוח, הדקדוק, אוצר המילים, ההגייה, התעתיק והכתיב של הלשון הערבית, לרבות חידושי לשון והתאמה לעידן הטכנולוגיה והמחשוב המתקדם;
  - 3) עריכת מילונים כלליים ומיוחדים;
  - 4) חקר הלשון בתרבות הערבית, לרבות בתחומי הספרות והשירה;
  - 5) קיום קשרים וחילופי מידע עם האקדמיה ללשון העברית ועם מוסדות לחקר הלשון הערבית והעברית בארץ ובעולם;
  - 6) שיתוף פעולה עם משרד החינוך ועם מוסדות להשכלה גבוהה ומתן ייעוץ בתחומי פעילותה;
  - 7) פרסום כתבים ומחקרים ועריכת כנסים בתחומי פעילותה.

**באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית**

להלן עיקרי המדיניות החשבונאית אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים:

**א. יישום לראשונה של תקני חשבונאות ממשלתיים:**

הדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2022 ולשנה שהסתיימה באותו מועד הינם הדוחות הכספיים הראשונים הערוכים לפי תקני חשבונאות ממשלתיים המפורסמים על-ידי המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות ממשלתית (להלן "תקני חשבונאות ממשלתיים"),

בדוחות כספיים אלה יושמו הוראות IPSAS 33 "אימוץ לראשונה של תקני חשבונאות בינלאומיים למגזר הציבורי על בסיס מצטבר" (להלן: "IPSAS 33") לצורך אימוץ לראשונה של תקני חשבונאות הממשלתיים. בהתאם להוראות IPSAS 33, מועד המעבר של התאגיד לדיווח לפי כללי חשבונאות ממשלתיים הינו 1 בינואר 2022 (להלן: "מועד המעבר").

לפני אימוץ תקני חשבונאות הממשלתיים ערך התאגיד את דוחותיו הכספיים לפי כללי חשבונאות מקובלים בישראל. בדוחות כספיים אלה יישם התאגיד את תקני חשבונאות הממשלתיים למפרע לגבי כל תקופות הדיווח המוצגות בדוחות הכספיים ללא יישום הקלות המתאפשרות לפי IPSAS 33

**ב. בסיסי המדידה ששימשו בעריכת הדוחות הכספיים:**

הדוחות הכספיים ערוכים על בסיס העלות ההיסטורית.

**ביאורים****ג. מזומנים ושווי מזומנים :**

מזומנים ושווי מזומנים כוללים יתרות מזומנים הניתנים לשימוש מידי ופיקדונות לפי דרישה. שווי מזומנים כוללים השקעות לזמן קצר אשר משך הזמן ממועד ההפקדה המקורי ועד למועד הפדיון הינו עד 3 חודשים, ברמת נזילות גבוהה אשר ניתנות להמרה בנקל לסכומים ידועים של מזומנים ואשר חשופות לסיכון בלתי משמעותי של שינויים בשווי. שווי מזומנים כוללים, בין היתר, פיקדונות לזמן קצר שהופקדו בבנק ישראל או בבנקים אחרים, אשר מקיימים את הקריטריונים לעיל.

**ד. רכוש קבוע :****(1) כללי:**

רכוש קבוע הוא פריט מוחשי, אשר מוחזק לצורך שימוש בייצור או בהספקת סחורות או שירותים, או להשכרה לאחרים, אשר חזוי כי ישתמשו בו במשך יותר מתקופה אחת. התאגיד מציג את פריטי הרכוש הקבוע שלו במודל העלות, בהתאם למודל העלות פריטי רכוש קבוע מוצגים בדוח על המצב הכספי לפי עלותם בניכוי פחת שנצבר. העלות כוללת את עלות הרכישה של הנכס וכן עלויות שניתן לייחס במישרין להבאת הנכס למיקום ולמצב הדרושים לצורך הפעלתו באופן שהתכוונה אליו ההנהלה.

**(2) הפחתת רכוש קבוע:**

הפחתת הרכוש הקבוע מבוצעת בנפרד לגבי כל מרכיב של פריט רכוש קבוע בר-פחת בעל עלות משמעותית ביחס לסך העלות של הפריט. ההפחתה מבוצעת באופן שיטתי לפי שיטת הקו הישר על פני אורך החיים השימושיים הצפוי של מרכיבי הפריט מהמועד בו הנכס מוכן לשימוש המיועד תוך הבאה בחשבון של ערך שייר צפוי בתום החיים השימושיים.

רווח או הפסד הנוצר כתוצאה ממכירה או הוצאה משימוש של פריט רכוש קבוע נקבע לפי הפרש שבין התקבולים ממכירתו לבין ערכו בספרים במועד המכירה או הוצאה משימוש, ונזקף לדוח על הביצוע הכספי.

| שעורי הפחת:       | %     |
|-------------------|-------|
| שיפורים במושכר    | 10    |
| ריהוט וציוד       | 6-20  |
| מחשבים וציוד הקפי | 15-33 |
| ספרים             | 5     |

**ה. הכרה בהכנסות מעסקאות חליפין :****הכנסות ממכירת סחורות:**

הכנסות ממכירת סחורות במהלך העסקים הרגיל נמדדות על פי השווי ההוגן של התמורה שהתקבלה או התמורה שיש זכאות לקבלה, בניכוי הנחות מסחריות והנחות כמות.

**ו. הכרה בהכנסות מעסקאות שאינן חליפין:**

עסקאות שאינן חליפין הן עסקאות שאינן כוללות חליפין של ערכים, השווים בקירוב זה לזה, בין הצדדים לעסקה.

**הכנסות מתקציב:**

הכנסות שמתקבלות מתקציב מהמשרד הממשלתי שמתקצב את פעילות התאגיד. הכנסות מתקציב מוכרות בכל חודש בהתאם לחלק היחסי מהתקציב המאושר.

**ח. הפרשות:**

הפרשות מוכרות בדוחות הכספיים כאשר מתקיימים התנאים הבאים במצטבר: קיימת לתאגיד מחויבות קיימת (משפטית או משתמעת) בהווה כתוצאה מאירועי העבר, צפוי שיידרש תזרים שלילי של משאבים המגלמים הטבות כלכליות או פוטנציאל שירות כדי לסלקה וניתן לערוך אומדן מהימן של סכום המחויבות.

הסכום המוכר כהפרשה, הינו האומדן הטוב ביותר של הוצאה הנדרשת לסילוק המחויבות הקיימת במועד הדיווח. כאשר ההשפעה של ערך הזמן הינה מהותית, סכום ההפרשה יימדד לפי הערך הנוכחי של



**ביאורים**

היציאות החזויות לסילוק המחויבות. הערך בספרים של ההפרשה מותאם בכל תקופה על מנת לשקף את חלוף הזמן. סכום התיאום מוכר כהוצאות ריבית. התאגיד מכיר בהשבה כאשר, ורק כאשר, קרוב לוודאי שההשבה תתקבל אם התאגיד יסלק את המחויבות. ההשבה תטופל כנכס נפרד. הסכום שמוכר בגין ההשבה אינו עולה על סכום ההפרשה

**באור 3 - מזומנים ושווי מזומנים**

| ליום 31 בדצמבר |         |         |            |
|----------------|---------|---------|------------|
| 2020           | 2021    | 2022    |            |
| ש"ח            | ש"ח     | ש"ח     |            |
| 416,039        | 497,016 | 460,232 | בנקים      |
| 2,728          | 1,836   | 4,085   | קופה קטנה  |
| 0              | 0       | 2,620   | קופת מזומן |
| 0              | 0       | 220     | קופת שיקים |
| 418,767        | 498,852 | 467,157 | סה"כ       |

**באור 4 - חייבים ויתרות חובה מעסקאות חליפין**

| ליום 31 בדצמבר |       |       |               |
|----------------|-------|-------|---------------|
| 2020           | 2021  | 2022  |               |
| ש"ח            | ש"ח   | ש"ח   |               |
| 0              | 2,111 | 0     | מעמ חוז       |
| 2,691          | 2,691 | 3,208 | מקדמות לספקים |
| 2,691          | 4,802 | 3,208 | סה"כ          |

**באור 5 - רכוש קבוע**

| ליום 31 בדצמבר |             | ליום 31 בדצמבר |         |                |
|----------------|-------------|----------------|---------|----------------|
| 2021           | 2022        | 2022           | 2022    |                |
| עלות מופחתת    | עלות מופחתת | פחת שנצבר      | עלות    |                |
| ש"ח            | ש"ח         | ש"ח            | ש"ח     |                |
| 140,581        | 151,019     | 18,093         | 169,112 | שיפורים במושכר |
| 130,688        | 224,263     | 26,177         | 250,440 | ריהוט וציוד    |
| 21,490         | 7,429       | 55,397         | 62,826  | מחשבים         |
| 229,265        | 144,392     | 128,204        | 272,595 | ספרים          |
| 522,024        | 527,102     | 227,871        | 754,972 | סה"כ           |

**ביאורים****באור 6 - זכאים ויתרות זכות מעסקאות חליפין**

| ליום 31 בדצמבר |         |         |             |
|----------------|---------|---------|-------------|
| 2020           | 2021    | 2022    |             |
| ש"ח            | ש"ח     | ש"ח     |             |
| 45,993         | 78,137  | 62,085  | מוסדות      |
| 46,879         | 43,266  | 60,130  | עובדים      |
| 0              | 0       | 901     | מס ערף מוסף |
| 159,486        | 251,553 | 276,370 | ספקים       |
| 252,358        | 372,956 | 399,486 | סה"כ        |

**באור 7 - זכאים ויתרות זכות מעסקאות שאינן חליפין**

| ליום 31 בדצמבר |        |      |            |
|----------------|--------|------|------------|
| 2020           | 2021   | 2022 |            |
| ש"ח            | ש"ח    | ש"ח  |            |
| 100,000        | 29,000 | 0    | זכאי מלגות |

**באור 8 - הכנסות מתקציב שוטף**

| לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר |           |           |                                     |
|------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------|
| 2020                         | 2021      | 2022      |                                     |
| ש"ח                          | ש"ח       | ש"ח       |                                     |
| 1,766,480                    | 1,950,000 | 3,150,000 | הקצבות תקבולים ממשדד התרבות והספורט |

**באור 9 - הכנסות מהעברות בגין מענקים**

| לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר |        |      |        |
|------------------------------|--------|------|--------|
| 2020                         | 2021   | 2022 |        |
| ש"ח                          | ש"ח    | ש"ח  |        |
| 0                            | 50,000 | 0    | תרומות |

**ביאורים**

**באור 10 - הוצאות תפעוליות**

| לשנה שהסתיימה  |         |           |                                      |
|----------------|---------|-----------|--------------------------------------|
| ביום 31 בדצמבר |         |           |                                      |
| 2020           | 2021    | 2022      |                                      |
| ש"ח            | ש"ח     | ש"ח       |                                      |
| 189,397        | 56,253  | 320,820   | הדפסה, עיצוב וגרפיקה                 |
| 194,004        | 246,393 | 530,845   | תמיכה במחקרים ופיתוח מדעי            |
| 25,740         | 3,840   | 35,131    | אתר אינטרנט                          |
| 28,000         | 50,000  | 81,000    | שכירות ספריה וסטודיו                 |
| 42,728         | 69,597  | 185,549   | נסיעות והסעות חברים                  |
| 130,336        | 40,115  | 165,767   | סדנאות, ימי עיון ופעילות תרבות       |
| 39,286         | 167,230 | 172,194   | פחת                                  |
| 0              | 20,873  | 29,250    | ציוד ופעילות מחלקת תקשורת ומדיה חדשה |
| 0              | 0       | 148,720   | פרויקט עיתון הילדים                  |
| 0              | 0       | 14,507    | ציוד ופעילות שדה                     |
| 0              | 0       | 36,855    | מילון דיגיטלי                        |
| 0              | 0       | 11,700    | יעוץ עסקי מקצועי                     |
| 0              | 0       | 4,854     | יעוץ אקדמי                           |
| 649,491        | 654,301 | 1,737,192 | סה"כ                                 |

**באור 11 - הנהלה וכלליות**

| לשנה שהסתיימה  |         |         |                             |
|----------------|---------|---------|-----------------------------|
| ביום 31 בדצמבר |         |         |                             |
| 2020           | 2021    | 2022    |                             |
| ש"ח            | ש"ח     | ש"ח     |                             |
| 28,160         | 48,232  | 159,278 | שכירות משרדים               |
| 41,462         | 18,472  | 23,463  | דואר ושליחים                |
| 17,637         | 15,458  | 24,385  | הוצאות פרסום                |
| 6,276          | 6,424   | 960     | שמירה ומיגון                |
| 3,384          | 1,025   | 16,603  | משרדיות                     |
| 7,455          | 9,923   | 10,488  | חשמל ואחזקה                 |
| 85,644         | 70,200  | 85,870  | הנהלת חשבונות וביקורת       |
| 48,502         | 50,544  | 66,636  | יעוץ משפטי והוצאות משפט     |
| 29,601         | 32,292  | 32,073  | ביקורת פנים                 |
| 11,254         | 5,346   | 4,076   | ביטוחים                     |
| 14,618         | 16,328  | 51,243  | תקשורת                      |
| 66             | 1,000   | 6,311   | שונות                       |
| 13,537         | 13,281  | 16,764  | כיבודים                     |
| 7,085          | 17,326  | 47,009  | מיסים עירוניים              |
| 0              | 37,675  | 0       | גיוס משאבים                 |
| 0              | 2,655   | 16,816  | חניה                        |
| 0              | 29,569  | 0       | העברה והכנת משרדים          |
| 0              | 0       | 3,276   | תכנון אסטרטגי ופיתוח ארגוני |
| 314,681        | 375,750 | 565,251 | סה"כ                        |

**ביאורים****באור 12 - הוצאות מימון**

| לשנה שהסתיימה  |       |       |
|----------------|-------|-------|
| ביום 31 בדצמבר |       |       |
| 2020           | 2021  | 2022  |
| ש"ח            | ש"ח   | ש"ח   |
| 7,031          | 4,445 | 5,029 |

עמלות בנקאיות

**באור 13 - הוצאות אחרות**

| לשנה שהסתיימה  |        |      |
|----------------|--------|------|
| ביום 31 בדצמבר |        |      |
| 2020           | 2021   | 2022 |
| ש"ח            | ש"ח    | ש"ח  |
| 0              | 51,694 | 0    |

הפסד ממימוש רכוש קבוע

**באור 14 - התחייבויות בגין הטבות לעובדים לאחר סיום העסקה**

דיני העבודה בישראל וחוק "פיצויי פיטורים, תשכ"ג-1963" (להלן: החוק) מחייבים את התאגיד לשלם פיצויי פיטורין לעובדים בעת פיטוריהם או פרישתם (לרבות עובדים העוזבים את מקום העבודה תחת נסיבות ספציפיות אחרות). חישוב ההתחייבות בשל סיום יחסי עובד-מעביד מתבצע על פי הסכם העסקה בתוקף ומבוסס על משכורת העובד אשר לדעת ההנהלה, יוצרת את הזכות לקבלת הפיצויים.

עובדי התאגיד חתומים על סעיף 14 לחוק, על פיו הפקדותיו השוטפות בקרנות פנסיה ו/או בפוליסות בחברות ביטוח, פוטרות אותו מכל התחייבות נוספת לעובדים, בגינם הופקדו הסכומים כאמור לעיל. התאגיד מפקיד בתכנית 8.33% מהשכר החודשי של עובדיו. לתאגיד לא תהיה מחויבות משפטית או משתמעת לשלם תשלומים נוספים אם לתכנית לא יהיו מספיק נכסים כדי לשלם את כל הטבות העובד המתחייבות לשירות העובד בתקופה השוטפת ובתקופות הקודמות.

**באור 15 - ביאור השפעת המעבר לדיווח לפי תקני חשבונאות ממשלתיים****א. השפעת המעבר על הדוחות הכספיים:**

בעקבות פרסום תקנות יסודות התקציב (כללי דיווח כספי של תאגיד) התשפ"ג – 2023, התאגיד מיישם את תקני החשבונאות הממשלתיים החל מדוחותיו הכספיים לשנת 2022. על פי הוראות IPSAS 33 הודן ביישום לראשונה של תקני חשבונאות בינלאומיים למגזר הציבורי, מועד המעבר לתקינה החשבונאית הממשלתית הינו 1 בינואר 2021.

במסגרת הדוח על המצב הכספי למועד המעבר, ביצע התאגיד את הפעולות הבאות, למעט בגין נכסים והתחייבויות אשר יושמו לגביהם הקלות מעבר כמפורט בביאור 2 א. לעיל:

- הכרה בכל הנכסים וההתחייבויות שההכרה בהם נדרשת לפי התקינה החשבונאית הממשלתית.

- גריעת נכסים והתחייבויות שלפי התקינה החשבונאית הממשלתית אין להכיר בהם.

- סיווג פריטי נכסים, התחייבויות ונכסים נטו/הון שהוכרו בהתאם לתקינה הקודמת שיושמה, בהתאם לסיווג הנדרש לפי התקינה החשבונאית הממשלתית.

- מדידת את כל הנכסים וההתחייבויות שהוכרו לפי התקינה החשבונאית הממשלתית.

השינויים הנובעים מביצוע הפעולות הנ"ל למועד המעבר נזקפו ליתרת הפתיחה של העודפים (גרעונות) הנצברים או לרכיבים אחרים של הנכסים נטו/הון, לפי העניין. ראו סעיף ב' וסעיף ג' להלן בדבר ההתאמות שבוצעו ליתרות הפתיחה של הנכסים נטו/הון והעודפים (גרעונות) נצברים למועד המעבר.

להלן ההשפעות העיקריות על הדוח על המצב הכספי ועל הביצוע הכספי:

- בדוח על המצב הכספי הוצגו יתרות חייבים וזכאים תוך פיצול בין יתרות הנובעות מעסקאות חליפין לבין יתרות הנובעות מעסקאות שאינן חליפין.

**ביאורים**

- בדוח על המצב הכספי הוכרו נכסי זכות שימוש והתחייבויות בגין חכירה בגין הסכמי השכירות של התאגיד
- התחייבויות בגין הטבות עובדים לאחר סיום העסקה והטבות עובדים אחרות לטווח ארוך נמדדו לפי הערכות אקטואריות
- נכסים פיננסיים שאינם סחירים, המוחזקים במודל עסקי למסחר, נמדדו לפי שווי הוגן חלף עלות.
- הכנסות מעסקאות שאינן חליפין טופלו ונמדדו בהתאם לתקן חשבונאות 23 "הכנסות מעסקאות שאינן חליפין", כך תרומות/הקצבות/מענקים שקיימת בגינן הגבלה נזקפו מנכסים נטו בהגבלה לעודפים (גרעונות) הנצברים ותרומות/הקצבות/מענקים שקיים לגביהם תנאי סווגו כהתחייבות חלף כנכסים נטו בהגבלה.
- בדוח על הביצוע הכספי פוצלו הכנסות מעסקאות חליפין מהכנסות מעסקאות שאינן חליפין. בדוח על הביצוע הכספי הוצאות מימון הוצגו בנפרד מהכנסות מימון.

**ב. התאמה של יתרת העודפים הנצברים בדוח יתרות פתיחה:****עודפים נצברים  
ש"ח**

|         |  |
|---------|--|
| 0       | יתרה ליום 1 בינואר 2021 כפי שהוצג לפי כללי חשבונאות מקובלים בישראל   |
| 69,100  | סיווג נכסים נטו שלא הוגבלו - ששימוש לפעילויות לעודפים הנצברים        |
| 433,665 | סיווג נכסים נטו שלא הוגבלו - ששימוש לרכישת רכוש קבוע לעודפים הנצברים |
| 502,765 | יתרה ליום 1 בינואר 2021 בהתאם לתקני חשבונאות ממשלתיים בישראל         |

**באור 16 - צדדים קשורים**

התאגיד לא ביצע במהלך תקופות הדיווח עסקאות עם צדדים קשורים

ביאור 17 – דוחות על ביצוע התקציב

א. דוח ביצוע תקציב שנתי שוטף לפי תחומי פעולה לשנת 2022

| אחוז ביצוע 2022          | הפרש     | ביצוע שנת 2022 | תקציב שנת 2022 |                                   |
|--------------------------|----------|----------------|----------------|-----------------------------------|
| <b>הכנסות</b>            |          |                |                |                                   |
| 100%                     | -        | 3,150,000      | 3,150,000      | משרד התרבות והספורט - כללי        |
| 0%                       | 250,000  | -              | 250,000        | משרד התרבות והספורט - מותנה       |
|                          | -        | -              | -              | משרד התרבות והספורט - תקציב יעודי |
| 35%                      | 12,950   | 7,050          | 20,000         | הכנסות שונות                      |
|                          | -        | -              | -              | קרן מנדל ישראל                    |
| 92%                      | 262,950  | 3,157,050      | 3,420,000      | <b>סה"כ הכנסות</b>                |
| <b>הוצאות</b>            |          |                |                |                                   |
| <b>הוצאות לפעילות</b>    |          |                |                |                                   |
| <b>מחקר ופיתוח מדעי</b>  |          |                |                |                                   |
| 98%                      | 8,155    | 371,845        | 380,000        | תמיכה במחקרים ופיתוח מדעי         |
| 99%                      | 1,280    | 148,720        | 150,000        | פרויקט עיתון הילדים               |
| 37%                      | 63,145   | 36,855         | 100,000        | מילון דיגיטלי                     |
| 113%                     | (35,820) | 320,820        | 285,000        | הדפסות, עיצוב וגרפיקה             |
| 100%                     | 93       | 59,907         | 60,000         | שכר עורכי תוכן ורכזי פעילות       |
| 98%                      | 3,905    | 243,095        | 247,000        | שכר מחלקת מחקר ופיתוח             |
| 116%                     | (25,549) | 185,549        | 160,000        | נסיעות והסעות חברים               |
| 99%                      | 15,210   | 1,366,790      | 1,382,000      | <b>סה"כ מחקר ופיתוח מדעי</b>      |
| <b>פעילות שדה</b>        |          |                |                |                                   |
| 145%                     | (4,507)  | 14,507         | 10,000         | ציוד לפעילות שדה                  |
| 106%                     | (9,000)  | 159,000        | 150,000        | מלגות השכלה גבוהה                 |
| 128%                     | (35,767) | 165,767        | 130,000        | סדנאות ימי עיון ופעילות תרבות     |
|                          | -        | -              | -              | רכזי שטח                          |
|                          | 36,275   | 135,725        | 172,000        | שכר פעילות שדה                    |
| 103%                     | 12,999-  | 474,999        | 462,000        | <b>סה"כ פעילות שדה</b>            |
| <b>תקשורת ומדיה חדשה</b> |          |                |                |                                   |
| 146%                     | (9,250)  | 29,250         | 20,000         | ציוד תקשורת ומדיה חדשה            |
| 111%                     | (2,385)  | 24,385         | 22,000         | הוצאות פרסום                      |
| 0%                       | 25,000   | -              | 25,000         | ווידיו גרפיקה ואנימציה            |
| 100%                     | (0)      | 81,000         | 81,000         | שכירות ספרייה וסטודיו             |
| 103%                     | (1,131)  | 35,131         | 34,000         | אתר אינטרנט ושיווק דיגיטלי        |
| 91%                      | 7,546    | 77,454         | 85,000         | שכר מחלקת תקשורת ומדיה חדשה       |
| 93%                      | 19,780   | 247,220        | 267,000        | <b>סה"כ תקשורת ומדיה חדשה</b>     |

| הוצאות  | תקציב שנת 2022   | ביצוע שנת 2022   | הפרש           | אחוז ביצוע 2022 |
|---|------------------|------------------|----------------|-----------------|
| <b>פרויקטים מניבי הכנסות בתחום השפה הערבית</b>        |                  |                  |                |                 |
| יעוץ עסקי מקצועי                                      | 15,000           | 11,700           | 3,300          | 78%             |
| יעוץ אקדמי  | 20,000           | 4,855            | 15,145         | 24%             |
| ציוד ופעילויות פרויקטים מניבי הכנסות                  | 10,000           | -                | 10,000         | 0%              |
| סה"כ פרויקטים מניבים הכנסות                           | 45,000           | 16,555           | 28,445         | 37%             |
|   |                  | -                |                |                 |
| רכוש קבוע (כולל עלויות העברות משרדים ושיפורים במושכר) | 100,000          | 176,285          | (76,285)       | 176%            |
|   |                  | -                |                |                 |
| <b>סה"כ הוצאות לפעילות</b>                            | <b>2,256,000</b> | <b>2,281,849</b> | <b>25,849-</b> | <b>101%</b>     |
| <b>הוצאות הנהלה וכלליות</b>                           |                  |                  |                |                 |
| שכר עבודה   | 338,000          | 359,137          | (21,137)       | 106%            |
| שכירות משרדים וחניה (כולל פיצוי למשכיר הישן)          | 163,000          | 176,094          | (13,094)       | 108%            |
| דואר ושליחים  | 24,000           | 23,463           | 537            | 98%             |
| שמירה ומיגון  | 7,000            | 960              | 6,040          | 14%             |
| משרדיות   | 5,000            | 16,603           | (11,603)       | 332%            |
| אחזקה   | 15,000           | 10,060           | 4,940          | 67%             |
| הנהלת חשבונות וביקורת                                 | 86,000           | 85,870           | 130            | 100%            |
| ייעוץ משפטי והוצאות משפט                              | 67,000           | 66,636           | 364            | 99%             |
| ביקורת פנים   | 37,000           | 32,073           | 4,927          | 87%             |
| ביטוחי מבנה ותכולה                                    | 5,000            | 4,076            | 924            | 82%             |
| חשמל ותקשורת  | 45,000           | 51,671           | (6,671)        | 115%            |
| קשרי חוץ  | 10,000           | -                | 10,000         | 0%              |
| מיסים עירוניים  | 50,000           | 47,009           | 2,991          | 94%             |
| כיבודים   | 15,000           | 16,764           | (1,764)        | 112%            |
| עמלות בנק   | 7,000            | 5,029            | 1,971          | 72%             |
| תכנון אסטרטגי ופיתוח ארגוני                           | 20,000           | 3,276            | 16,724         | 16%             |
| שונות   | 20,000           | 6,311            | 13,689         | 32%             |
|   |                  |                  |                |                 |
| <b>סה"כ הוצאות הנה"כ</b>                              | <b>914,000</b>   | <b>905,032</b>   | <b>8,969</b>   | <b>99%</b>      |
|   |                  |                  |                |                 |
| <b>סה"כ הוצאות (הנה"כ+פעילות)</b>                     | <b>3,170,000</b> | <b>3,186,881</b> | <b>16,881-</b> | <b>101%</b>     |
| הוצאות מותנות   | 250,000          |                  | 250,000        |                 |
| סה"כ הוצאות   | 3,420,000        | 3,186,881        | 233,119        | 93%             |
|   |                  |                  |                |                 |
| עודף(גרעון)   | 0                | 29,831-          | 29,831         |                 |

**ביאור 17 – דוחות על ביצוע התקציב**

**ב. דוח התאמת עודף/גרעון חשבונאי לעודף/גרעון תקציבי ש"ח**

להלן מוצגת התאמה בין הסכומים בפועל על בסיס בר השוואה כפי שהוצגו ב"דוח השוואה של סכומי התקציב לסכומים בפועל" והסכומים בפועל "בדוח על הביצוע הכספי" לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2022. הדוחות הכספיים ומסמכי התקציב ערוכים לתקופה זהה. קיים הבדל

| עודף/גירעון | סך הכל הוצאות | סך הכל הכנסות |  |
|-------------|---------------|---------------|--|
|             |               |               |  |
| (29,831)    | 3,186,881     | 3,157,050     | סכום תקציב בפועל                                 |
| -           |               |               | הבדלים בבסיס:                                    |
| 4,091       | (4,091)       |               | רכוש קבוע - הוצאות פחת בניכוי רכישות במזומן השנה |
| (25,740)    | 3,182,790     | 3,157,050     | סך הכל   |
| -           |               |               |  |
| (25,740)    | 3,182,790     | 3,157,050     | עודף/גרעון חשבונאי נטו                           |